

黃大仙區議會轄下  
政府及公用機構工程計劃工作小組文件第 2/2013 號

渠務署

工程合約編號：DC/2008/08 & DC/2010/06  
九龍中部及東部污水收集系統改善工程進度報告

目的

這份文件的主要目的，是向黃大仙區議會轄下政府及公用機構工程計劃工作小組各成員，匯報本工程下位於黃大仙區內的工程進度。

**DC/2008/08 - 工程進度**

2. 東光道、樂善道及育群街（請參閱附圖 1）

承建商已完成了區內的所有頂管工程。承建商現正進行位於東光道及東龍道交界安全島的污水渠接駁工程。

沙田坳道近鳳德道（請參閱附圖 2）

承建商已完成了位於沙田坳道行人路旁花槽、盈鳳里行人路、及沙田坳道行人路的探井挖掘工程並修復安全島。

飛鳳街及鳴鳳街（請參閱附圖 2）

承建商已大致完成位於沙田坳道及鳴鳳街的行人安全島附近的污水渠及鹹水管敷設工程，並於本年 4 月進行位於飛鳳街的鹹水管測試及接駁工程。

## **DC/2010/06 - 工程計劃**

### 3. 牛池灣金池徑之行人路及後巷 (請參閱附圖 3)

承建商正在計劃開展於牛池灣金池徑行人路及後巷的污水渠(約 85 米)、食水管(約 25 米)及鹹水管(約 30 米)等改善工程，以提升地區污水收集系統的排放能力和改善現有供水網絡的狀況來配合區內發展。承建商會先進行污水渠改善工程，其後進行更換食水管及鹹水管工程。按現場施工環境，總施工期需約兩年至兩年半。承建商初步計劃，工程將分 8 階段進行，每階段約為 3 至 4 個月，擬議工地範圍大約闊 2.5 米、長 20 米左右。

### 牛池灣富池徑之行人路 (請參閱附圖 3)

承建商正在計劃開展於富池徑行人路的更換污水渠(約 40 米)工程，此項工程會與上述金池徑更換污水渠工程同時進行。按現場施工環境，總施工期約需兩年。承建商初步計劃，工程將分 5 階段進行，每階段約為 4 個月，擬議工地範圍大約闊 2.5 米、長 10 米左右。

## **DC/2010/06 - 工程計劃的諮詢進度**

4. 繼早前本署與個別商戶簡介工程和諮詢初步意見，及其後於 2012 年 10 月透過民政事務署的協助，向牛池灣村相關地區人士作進一步諮詢。本署分別於 2012 年 11 月及本年 1 月召開會議，就本工程項目細節和安排，與商戶聯合會的主席及商戶代表商討，本署亦邀請黃大仙民政事務署代表出席有關會議、參與討論並提供意見。綜合多次諮詢結果，地區人士大多關注工程開展的目的、施工工期、圍封範圍位置及大小、以及施工期間承建商所採取的環境舒緩措施。

本署正就得到的意見作進一步的檢討，盡量配合商戶及居民的需要，減低對他們的影響。本署亦會繼續與商戶緊密聯繫，以便可盡快確定承建商安排進行測量和探坑工程的時間表及細節，以了解地下公用設施分佈，以便可進一步落實施工計劃、工期和施工方式。

## 總結

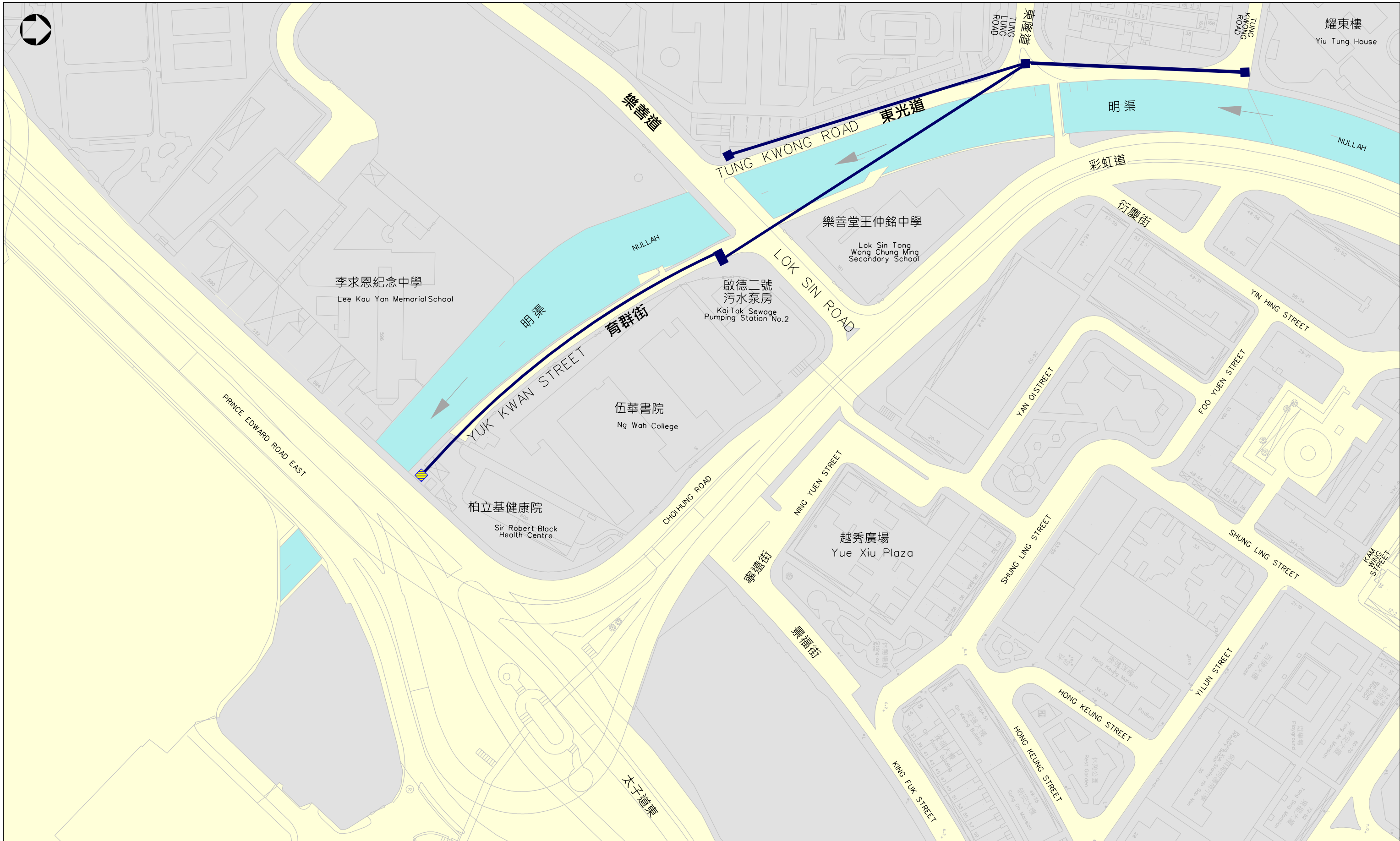
5. 我們會繼續與當區區議員、地區人士、附近居民和商戶保持溝通，並盡量配合他們的需要，以減低工程對他們造成的影響。我們亦已設立了二十四小時熱線（工程編號 DC/2008/08 電話號碼：6209 7517 及工程編號 DC/2010/06 電話號碼：8203 8850），以便市民查詢和收集意見，讓工程能得以順利開展和完成。

## 文件提交


6. 本文件將提交政府及公用機構工程計劃工作小組二零一三年三月二十六日會議，請委員備悉以上安排。


渠務署


二零一三年三月



LEGEND 圖例


 已完成的渠務工程 [採用無坑挖掘方法]

 已建成的沙井

 已完成的探井/豎井挖掘工程

 渠務署  
Drainage Services Department

 阿特金斯顧問有限公司  
Atkins China Ltd

 五洋-協力 聯營  
Penta-Ocean - Concentric Joint Venture

CONTRACT NO. 合約編號

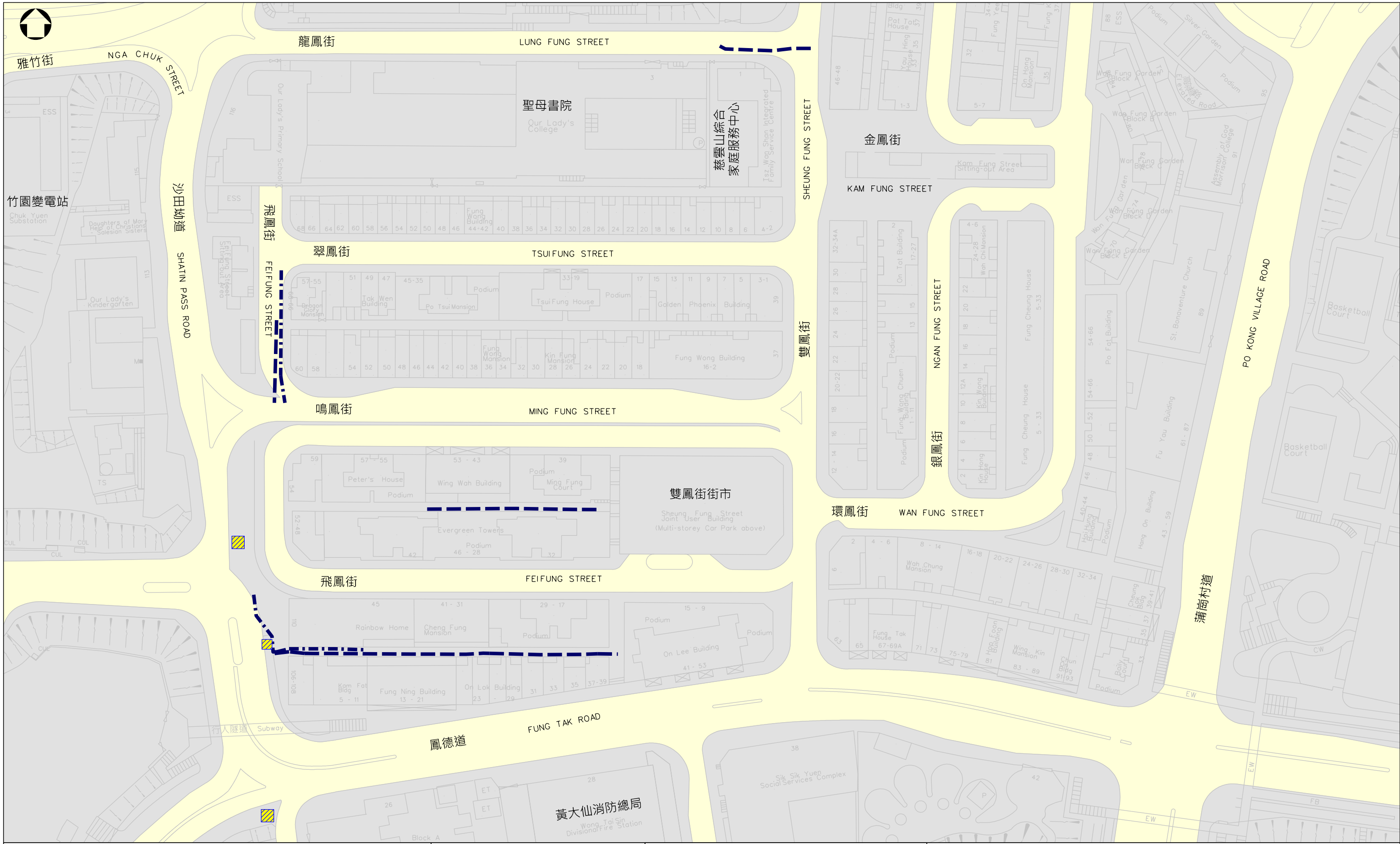
**DC/2008/08**




CONTRACT 合約

九龍中部及東部污水收集系統  
改善工程 - 第1期

DRAWING TITLE. 圖則名稱

**黃大仙區工程項目位置(附圖 1)**



- LEGEND 圖例
-  已完成的渠務工程[採用傳統的開坑挖掘方法]
  -  已完成的水務工程[採用傳統的開坑挖掘方法]
  -  已完成的探井/豎井挖掘工程

渠務署  
Drainage Services Department

ATKINS 阿特金斯顧問有限公司  
Atkins China Ltd

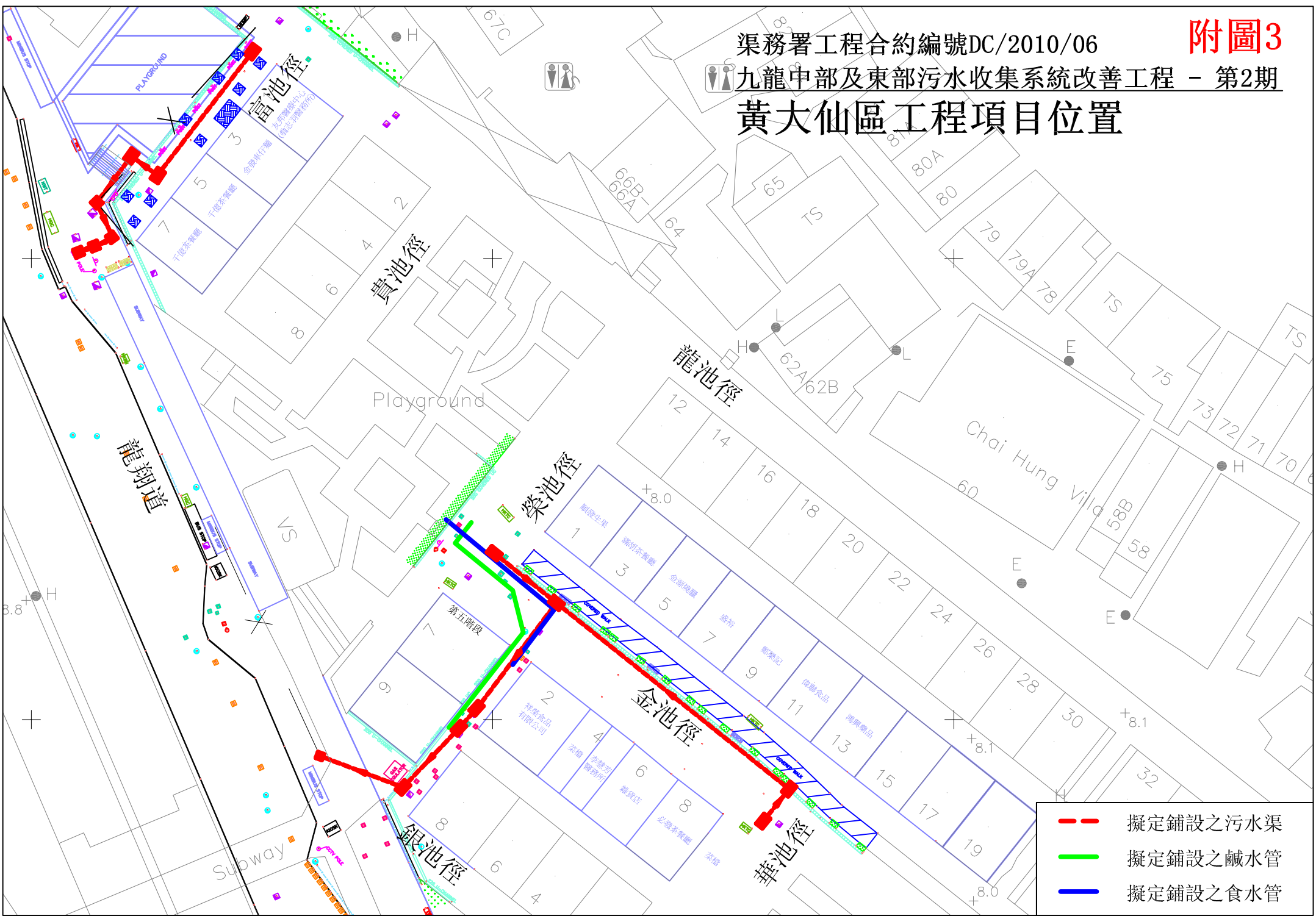
五洋-協力 聯營  
Penta-Ocean - Concentric Joint Venture

CONTRACT NO. 合約編號  
**DC/2008/08**

CONTRACT 合約  
九龍中部及東部污水收集系統  
改善工程 - 第 1 期

DRAWING TITLE. 圖則名稱  
**黃大仙區工程項目位置(附圖 2)**

黃大仙區工程項目位置



- 擬定鋪設之污水渠
- 擬定鋪設之鹹水管
- 擬定鋪設之食水管